

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Гриб Владислав Валерьевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 30.06.2024 21:32:05
Уникальный программный ключ:
637517d24e103c3db032acf37080d98ac1c5bb3f5cb89c20cbfcd7547985447



Образовательное учреждение высшего образования
«МОСКОВСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ А.С. ГРИБОЕДОВА»
(ИМПЭ им. А.С. Грибоедова)

ФАКУЛЬТЕТ ЛИНГВИСТИКИ

УТВЕРЖДЕНО:
Декан факультета лингвистики
_____ /Н. А. Никитская/
«06» июня 2024 г

Рабочая программа дисциплины

**Иностранный язык. Практический курс второго иностранного языка:
практическая фонетика
(французский язык)**

Укрупненная группа специальностей 45.00.00

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика

(уровень бакалавриата)

Направленность/профиль:

«Теория и практика перевода»

**Форма обучения: очная, заочная
очная**

Москва

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык. Практический курс второго иностранного языка: практическая фонетика (французский язык)». Направление подготовки [45.03.02](#) Лингвистика, направленность (профиль): «Теория и практика перевода» / М.Э. Данилова – М.: ИМПЭ им. А.С. Грибоедова – 40 с.

Рабочая программа дисциплины составлена на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – специалитет по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденного приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 марта 2021 г. № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г. регистрационный № 63195), профессиональным стандартом «Педагог дополнительного образования детей и взрослых», от 22 сентября 2021 г. № 652н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 17 декабря 2021 г. регистрационный № 66403), профессиональным стандартом «Специалист в области перевода», от 18 марта 2021 г. № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г. регистрационный № 63195).

Разработчики:

Доцент, к.филол.н. М.Э. Данилова

Ответственный рецензент:

Доктор филологических наук, профессор кафедры английского языка и переводоведения факультета иностранных языков института русской и романо-германской филологии ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет им. акад. И.Г. Петровского»,
Василенко А.П.

(Ф.И.О., уч. степень, уч. звание, должность)

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена на заседании кафедры перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций 06.06.2024 г., протокол № 10

Заведующий кафедрой _____/к.фил.н., доцент М. Э. Данилова /

Согласовано от Библиотеки _____/О.Е. Стёпкина/

РАЗДЕЛ 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Иностранный язык. Практический курс второго иностранного языка: практическая фонетика (французский язык) является одним из трех практических курсов по второму иностранному языку и представляет собой базовый этап подготовки дипломированных специалистов-переводчиков, квалификация которых должна обеспечить работу с двумя иностранными языками.

Курс предназначен для обучающихся, не изучавших французский язык в средней школе.

Цель дисциплины – овладение навыками и умениями стилистически корректной письменной и устной (монологической и диалогической) речи в рамках социокультурных традиций французского языка, а также аудированием. Система упражнений направлена также на развитие навыка аналитического чтения и перевода как с французского на русский язык, так и с русского на французский. Материалы курса подобраны таким образом, что они дают слушателям достаточное представление об исторических областях Франции и франкоязычных стран, их географических, исторических, этнических и культурных особенностях.

Основная цель курса определяет практическую **задачу** – обучение практическому владению французским языком в основных видах речевой деятельности: говорении, восприятии на слух (аудировании), чтении и письме.

По окончании курса обучающиеся должны освоить практическую фонетику, грамматику, синтаксис, словообразование, сочетаемость слов, а также наиболее употребительную лексику французского языка.

РАЗДЕЛ 2. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Код компетенции	Формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИУК-4.1. Знает основные способы анализа и обобщения информации, правил устной и письменной коммуникации государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) ИУК-4.2. Умеет использовать приемы анализа информации на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) ИУК-4.3. Владеет навыками устной и письменной коммуникации государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
ОПК-1	Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности;	ОПК-1.1. Знает основные положения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях; ОПК-1.2. Умеет применять знания в области различного уровня закономерностей языка; ОПК-1.3. Владеет навыками выявления закономерностей и связей, особенностей разновидностей языка, применения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого

Код компетенции	Формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции
		ного иностранного языка, его функциональных разновидностях;

РАЗДЕЛ 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Иностранный язык. Практический курс второго иностранного языка: практическая фонетика» изучается во 2, семестре, входит в состав базовой части блока Б1.О.06 «Дисциплины (модули)» «Часть, формируемая участниками образовательных отношений».

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 з.е..

Полученные обучающимися знания способствуют усвоению таких курсов, как «Практический курс перевода второго иностранного языка», «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка», «Лингвостилистический анализ текста».

РАЗДЕЛ 4. ОБЪЕМ (ТРУДОЕМКОСТЬ) ДИСЦИПЛИНЫ (ОБЩАЯ, ПО ВИДАМ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ, ВИДАМ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ)¹

Таблица 4.1

Трудоемкость дисциплины и виды учебной работы на заочной форме обучения

з.е.	Итого	Контактная работа				Иная СР	Часы СР на подготовку курсовой работы	Конт роль (сессия)	Практическая подготовка
		Занятия семинарского типа			Контактная работа по курсовой работе				
		Лекционного типа	Лабораторные	Практические					
Семестр 2									
1	36			8		26		2 зачет	8
Всего по дисциплине									
1	36			8		26		2	8

СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Перечень разделов (модулей), тем дисциплины и распределение учебного времени по разделам\темам дисциплины, видам учебных занятий (в т.ч. контактной работы), видам текущего контроля

заочная форма обучения

Темы\разделы(модули)	Контактная работа				Иная СР	Контроль	Всего часов
	лек-ци-	Занятия семинарского ти-	лабораторные	на подготовку			

¹ В том числе с применением дистанционных образовательных технологий.

		па						
		Лаб.р	Прак.					
Раздел 1								
Овладение материалом в области фонетики в пределах, соответствующих данному уровню обучения			2			8		10
Раздел 2								
Овладение материалом в области фонетики в пределах, соответствующих данному уровню обучения			2			8		10
Раздел 3								
Овладение материалом в области фонетики в пределах, соответствующих данному уровню обучения			4			10		14
Зачет (диф с оценкой)							2	2
Всего часов			8			26	2	36

Таблица 4.1

Трудоемкость дисциплины и виды учебной работы на очной форме обучения

		Контактная работа				Иная СР	Практическая подготовка	Контроль
		Занятия семинарского типа			Контактная работа по курсовой работе			
з.е.	Итого	Лекционного типа	Лабораторные	Практические				
Семестр 2								
2	72			34		36		2 Зачет
Всего по дисциплине								
2	72			34		36		2

на очной форме обучения

Темы\разделы(модули)	Контактная работа				Иная СР	Контроль	Всего часов
	кц	ио	Занятия семинар-	ра бо			

		ского ти- па					
		Лаб.р	Прак.				
Раздел 1							
Овладение материалом в области фонетики в пределах, соответствующих данному уровню обучения			12			12	24
Раздел 2							
Овладение материалом в области фонетики в пределах, соответствующих данному уровню обучения			12			12	24
Раздел 3							
Овладение материалом в области фонетики в пределах, соответствующих данному уровню обучения			10			12	22
Зачет (диф с оценкой)						2	2
Всего часов			34			36	72

Таблица 4.3

Содержание разделов дисциплины

Наименование раздела\темы дисциплины	Содержание раздела дисциплины
Раздел 1	
Фонетика	<p>Понятие о звуковом строе французского языка. Артикуляционная база французского языка и ее характерные особенности по сравнению с артикуляционной базой русского языка. Влияние артикуляционных баз русского и английского языков на французское произношение носителей русского языка. Пути его устранения.</p> <p>Длительность, высота, сила, тембр звуков французского языка в сравнении с аналогичными характеристиками звуков русского языка.</p> <p>Состав французских гласных фонем по сравнению с составом гласных фонем русского языка. Транскрипционное изображение.</p>
Раздел 2	
Фонетика	<p>Артикуляция гласных. Фонологически существенные признаки французского вокализма. Долгие и краткие гласные. Гласные закрытые и открытые. Лабиализация. Варьирование французских гласных. Твердый (новый) приступ гласных как произносительная характеристика вариаций французских гласных фонем в начале слова, морфемы. Отсутствие качественной редукции в безударных слогах. Количественная редукция долгих гласных в безударных слогах. Исключения из правил длительно-</p>

	<p>сти гласных в словах, входящих в лексический минимум курса. Дифтонги. Состав французских согласных фонем по сравнению с составом согласных фонем русского языка. Транскрипционное изображение. Артикуляция согласных. Фонологические существенные признаки французского консонантизма. Глухие и звонкие согласные. Напряженные и ненапряженные согласные. Придыхательность глухих согласных и их напряженность. Слабая звонкость французских согласных. Прогрессивная и регрессивная ассимиляция согласных по глухости. Оглушение звонких согласных в конце слова и перед глухими согласными. Отсутствие палатализации большинства согласных. Морфологическая обусловленность геминации согласных. Позиционная вокализация.</p> <p>Слог. Виды слогов в французском языке: ударные и безударные слоги, открытые, закрытые и условно-закрытые слоги. Слогоделение в фонетике и орфографии.</p> <p>Словесное ударение в французском языке. Основные характеристики французского словесного ударения. Главное и второстепенное ударение. Место ударения в многосложных словах. Безударные слоги.</p>
Раздел 3	
Фонетика	<p>Интонация. Акцентно-мелодическая структура фразы и ее элементы. Графическое изображение интонации на шкале и в тексте. Особенности фразового ударения и его функции в французском языке. Соотношение между фразовым и словесным ударением в основных коммуникативных типах предложения.</p> <p>Членение фразы на более мелкие интонационные единицы. Паузы и их распределение в потоке речи.</p> <p>Виды французской фразовой мелодии (мелодия завершенности, мелодия незавершенности, вопросительная мелодия). Схемы акцентно-мелодического оформления отдельных синтагм в зависимости от их положения во фразе и различных типов предложений:</p> <ul style="list-style-type: none"> а) повествовательных предложений (интонация утверждения, перечисления, вводности, обращения, интонация слов, стоящих перед прямой речью и после нее); б) вопросительных предложений (интонация общего, частного, альтернативного вопроса); в) побудительных предложений; г) сложносочиненных и сложноподчиненных предложений. <p>Взаимодействие интонации и порядка слов при разном актуальном членении фраз. Различие между французской фразовой интонацией и фразовой интонацией русского языка.</p>

ЗАНЯТИЯ СЕМИНАРСКОГО ТИПА для очной формы обучения

Семинарские занятия

Общие рекомендации по подготовке к семинарским занятиям

При работе на занятиях и выполнении самостоятельной работы рекомендуется настроиться быть внимательными и сосредоточенными. Важно много читать на иностранном языке литературных произведений в оригинале, газет и журналов и т.д. Рекомендуется посетить страну изучаемого языка. Рекомендуется провести в языковой среде как минимум полгода-год для общения с носителями языка. Рекомендуется в совершенстве освоить работу на компьютере: с программами редактирования текстов как на родном, так и иностранном языке, научиться пользоваться ресурсами Интернет.

Практическая фонетика

В связи с тем, что введение фонетического материала носит теоретико-практический характер, а предъявление теоретического материала по разделам дисциплины происходит на английском языке для его последующего использования при объяснении соответствующих фонетических явлений, одной из основных трудностей для обучающихся может быть устное воспроизведение фонетических правил. Поэтому рекомендуется заучивать правила наизусть и повторять их при выполнении практических упражнений в рамках как аудиторной, так и самостоятельной работы. Т.о. формируется осознанное оперирование фонетическими явлениями.

При работе над теоретическим материалом рекомендуется использовать различные схемы и таблицы, поясняющие то или иное правило и отражающие ключевую информацию.

Овладение произносительными навыками предполагает заучивание наизусть скороговорок, диалогов в парах, текстов информационного и научного стилей. Перед заучиванием обучающемуся рекомендуется выполнить имитационные, тренировочные и подстановочные упражнения, что облегчает работу обучающихся по правильному озвучиванию и запоминанию текста. Все тексты интонируются, разбираются с точки зрения интонационных особенностей стиля, отчитываются в классе с целью последующего заучивания наизусть дома и воспроизведения в классе. Все тексты сопровождаются магнитофонной записью. Работа над материалом на запоминание должна вестись регулярно в течение всей недели перед занятием.

Особое внимание при формировании рецептивных и экспрессивных фонетических навыков необходимо уделять разнообразным условно-речевым упражнениям, а также упражнениям на аудирование. В связи с этим, аудиоматериал представлен двумя разновидностями: для работы дома и в классе.

Перед практическим занятием следует просмотреть ещё раз выполненные ранее упражнения, чтобы освежить в памяти материал и предотвратить плохую презентацию подготовленных заданий. Помимо упомянутых выше рекомендаций по организации работы с материалом, неизменными условиями овладения курсом являются: - регулярное посещение занятий; - участие в творческих заданиях;

- самостоятельная работа; выполнение домашних заданий в течение недели, а не в последний день перед занятием.

Аудирование.

Для того чтобы эффективно справиться с заданиями по аудированию необходимо придерживаться определенного плана работы над аудиотекстами.

1. Прежде всего, необходим этап мотивации к аудированию, положительный настрой, что позволит Вам сознательно поддерживать внимание.

2. Перед прослушиванием текста тщательно ознакомьтесь с заданием к тексту. Главной целью данного этапа является формирование установки на характер восприятия и понимания информации: полного, выборочного или общего.

3. Процесс восприятия информации облегчается если Вы ориентируетесь в коммуникативной или проблемной ситуации, к которой относится информация. Полезна антиципация (предвидение) вероятного содержания текста. Догадаться о содержании текста может помочь сама коммуникативная ситуация, иллюстрации, сопровождающие тексты учебного пособия.

4. Текст рекомендуется прослушивать два-три раза. После первого прослушивания рекомендуется отметить свои ответы, а во время второго прослушивания - сконцентрироваться на той информации, которую вы пропустили или не поняли в первый раз. При самостоятельной работе над аудированием рекомендуется третье прослушивание для самопроверки правильности выполнения заданий.

5. Если Ваше задание на общее понимание текста, например, определить, кто говорит, либо к кому обращена речь, либо место, где происходит беседа, какова основная тема текста, коммуникативные стратегии каждого собеседника и т.д. во время прослушивания обращайте внимание на слова и выражения, характерные для данного текста, либо данной личности. Если в задании требуется определить, к какому типу текстов принадлежат прослушанные отрывки, обратите внимание на выражения и обороты, характерные для данного типа текста. Часто достаточно услышать 1-2 выражения, чтобы правильно выполнить задание. Задания подобного типа могут также заключаться в определении стиля прослушанного текста. В этом

случае обратите особое внимание на лексику и грамматические структуры, употребленные в записи.

Если в задании требуется соотнести заголовки, подзаголовки или предложения, которые подводят итог текста или его части, то, прослушав каждую часть, попробуйте кратко сформулировать главную мысль прослушанного. Это поможет быстрее подобрать заголовок/подзаголовок /итоговое предложение к данной части аудиозаписи. Помните, что заголовок, подзаголовок и т.д. должен выражать краткое содержание или формулировать главную мысль фрагмента, но излагает это другими словами, не копируя аудиотекст.

6. Если ваше задание на расположение событий и информации в том порядке, в каком она появляется в аудиозаписи - тогда сконцентрируйтесь на понимании информации и не обращайтесь внимания на причинно-следственные связи между отдельными частями аудиотекста. Особое внимание нужно обратить на предлоги, обозначающие порядок действий. Необходимо помнить, что если какое-то событие появляется в аудиозаписи позже остальных, это не значит, что оно действительно произошло позже, чем упомянутые ранее.

7. Если ваше задание - установить соответствия приведенных утверждений прослушанному тексту, внимательно прочитайте утверждения и подумайте, какого рода информация потребуется (например, цифры, время, имена собственные), чтобы установить соответствие данных утверждений. Как правило, в заданиях такого типа порядок приведенных утверждений соответствует тому порядку, в каком информация дается в записи, поэтому утверждения можно читать и во время прослушивания записи. В заданиях такого типа может быть и третий вариант - «Нет информации». В этом случае помните, что неверное предложение содержит информацию, которая противоречит записанному тексту, а вариант «Нет информации» означает, что в тексте записи ничего не говорится по этому поводу. При прослушивании обратите внимание на отрицательные предложения, поскольку правильный ответ часто имеет форму утвердительного предложения, которое включает слово, противоположное по значению тому, что прозвучало в записи.

8. Для выполнения заданий на множественный выбор, перед тем как прослушать запись, прочитайте только вопросы заданий, без предложенных вариантов ответа. Если вопрос состоит из одного или нескольких слов, не образующих полного предложения, прочитайте вопросы вместе с предложенными вариантами ответов. Во время прослушивания в первый раз отметьте возможные варианты ответа. Затем, перед вторым прослушиванием, внимательно прочитайте предложенные варианты ответа и выберите тот, который, по вашему мнению, подходит более других.

Тема № 1

Фонетика: понятие о звуковом строе французского языка. Артикуляционная база французского языка и ее характерные особенности по сравнению с артикуляционной базой русского языка. Влияние артикуляционных баз русского и английского языков на французское произношение носителей русского языка. Пути его устранения.

Длительность, высота, сила, тембр звуков французского языка в сравнении с аналогичными характеристиками звуков русского языка. Состав французских гласных фонем по сравнению с составом гласных фонем русского языка. Транскрипционное изображение.

Основная литература²

Калашова А.С. Стилистика (французский язык) [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.С. Калашова, Е.Н. Красикова. — Электрон.текстовые данные. — Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2016. — 130 с. — ЭБС «IPRsmarts». — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/66110.html>

Калашова А.С. Теоретическая фонетика (французский язык) [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.С. Калашова, Е.Н. Красикова. — Электрон.текстовые данные. — Став-

² Из ЭБС

рополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2015. — 175 с. — ЭБС «IPRsmarts». — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/63019.html>

Дополнительная литература³

Быстров В.Я. Французский язык. Pasatiempos. Загадки, ребусы, кроссворды, криптограммы [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / В.Я. Быстров, Р.И. Николенко. — Электрон.текстовые данные. — М. : Московский гуманитарный университет, 2016. — 45 с. — ЭБС «IPRsmarts». — 978-5-906822-49-9. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/74700.html>

Быстров В.Я. Французский язык. Сборник коротких рассказов [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / В.Я. Быстров, Р.И. Николенко. — Электрон.текстовые данные. — М. : Московский гуманитарный университет, 2015. — 48 с. — ЭБС «IPRsmarts». — 978-5-906822-05-5. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/50667.html>

Салимов П.В. Практикум по грамматике французского языка. Глагол [Электронный ресурс] : практикум / П.В. Салимов, М. дель Росарио Гомес. — Электрон.текстовые данные. — СПб. : КАРО, 2015. — 432 с. — ЭБС «IPRsmarts». — 978-5-9925-1024-9. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/68610.html>

Тема № 2

Фонетика: Артикуляция гласных. Фонологически существенные признаки французского вокализма. Долгие и краткие гласные. Гласные закрытые и открытые. Лабиализация. Варьирование французских гласных. Твердый (новый) приступ гласных как произносительная характеристика вариаций французских гласных фонем в начале слова, морфемы. Отсутствие качественной редукции в безударных слогах. Количественная редукция долгих гласных в безударных слогах. Исключения из правил длительности гласных в словах, входящих в лексический минимум курса. Дифтонги.

Состав французских согласных фонем по сравнению с составом согласных фонем русского языка. Транскрипционное изображение. Артикуляция согласных. Фонологически существенные признаки французского консонантизма. Глухие и звонкие согласные. Напряженные и ненапряженные согласные. Придыхательность глухих согласных и их напряженность. Слабая звонкость французских согласных. Прогрессивная и регрессивная ассимиляция согласных по глухости. Оглушение звонких согласных в конце слова и перед глухими согласными. Отсутствие палатализации большинства согласных. Морфологическая обусловленность геминации согласных. Позиционная вокализация.

Слог. Виды слогов в французском языке: ударные и безударные слоги, открытые, закрытые и условно-закрытые слоги. Слогоделение в фонетике и орфографии.

Словесное ударение в французском языке. Основные характеристики французского словесного ударения. Главное и второстепенное ударение. Место ударения в многосложных словах. Безударные слоги.

Основная литература

Калашова А.С. Стилистика (французский язык) [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.С. Калашова, Е.Н. Красикова. — Электрон.текстовые данные. — Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2016. — 130 с. — ЭБС «IPRsmarts». — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/66110.html>

Калашова А.С. Теоретическая фонетика (французский язык) [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.С. Калашова, Е.Н. Красикова. — Электрон.текстовые данные. — Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2015. — 175 с. — ЭБС «IPRsmarts». — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/63019.html>

Дополнительная литература

Быстров В.Я. Французский язык. Pasatiempos. Загадки, ребусы, кроссворды, криптограммы [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / В.Я. Быстров, Р.И. Николенко. — Электрон.текстовые данные. — М. : Московский гуманитарный университет, 2016. —

³Из ЭБС

45 с. – ЭБС «IPRsmarts». — 978-5-906822-49-9. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/74700.html>

Быстров В.Я. Французский язык. Сборник коротких рассказов [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / В.Я. Быстров, Р.И. Николенко. — Электрон.текстовые данные. — М. : Московский гуманитарный университет, 2015. — 48 с. – ЭБС «IPRsmarts». — 978-5-906822-05-5. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/50667.html>

Салимов П.В. Практикум по грамматике французского языка. Глагол [Электронный ресурс] : практикум / П.В. Салимов, М. дель Росарио Гомес. — Электрон.текстовые данные. — СПб. : КАРО, 2015. — 432 с. – ЭБС «IPRsmarts». — 978-5-9925-1024-9. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/68610.html>

Тема № 3

Фонетика Интонация. Акцентно-мелодическая структура фразы и ее элементы. Графическое изображение интонации на шкале и в тексте. Особенности фразового ударения и его функции в французском языке. Соотношение между фразовым и словесным ударением в основных коммуникативных типах предложения.

Членение фразы на более мелкие интонационные единицы. Паузы и их распределение в потоке речи. Виды французской фразовой мелодии (мелодия завершенности, мелодия незавершенности, вопросительная мелодия). Схемы акцентно-мелодического оформления отдельных синтагм в зависимости от их положения во фразе и различных типов предложений: а) повествовательных предложений (интонация утверждения, перечисления, вводности, обращения, интонация слов, стоящих перед прямой речью и после нее); б) вопросительных предложений (интонация общего, частного, альтернативного вопроса); в) побудительных предложений) сложносочиненных и сложноподчиненных предложений. Взаимодействие интонации и порядка слов при разном актуальном членении фраз. Различие между французской фразовой интонацией и фразовой интонацией русского языка.

Основная литература

Калашова А.С. Стилистика (французский язык) [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.С. Калашова, Е.Н. Красикова. — Электрон.текстовые данные. — Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2016. — 130 с. – ЭБС «IPRsmarts». — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/66110.html>

Калашова А.С. Теоретическая фонетика (французский язык) [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.С. Калашова, Е.Н. Красикова. — Электрон.текстовые данные. — Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2015. — 175 с. – ЭБС «IPRsmarts». — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/63019.html>

Дополнительная литература

Быстров В.Я. Французский язык. Pasatiempos. Загадки, ребусы, кроссворды, криптограммы [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / В.Я. Быстров, Р.И. Николенко. — Электрон.текстовые данные. — М. : Московский гуманитарный университет, 2016. — 45 с. – ЭБС «IPRsmarts». — 978-5-906822-49-9. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/74700.html>

Быстров В.Я. Французский язык. Сборник коротких рассказов [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / В.Я. Быстров, Р.И. Николенко. — Электрон.текстовые данные. — М. : Московский гуманитарный университет, 2015. — 48 с. – ЭБС «IPRsmarts». — 978-5-906822-05-5. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/50667.html>

Салимов П.В. Практикум по грамматике французского языка. Глагол [Электронный ресурс] : практикум / П.В. Салимов, М. дель Росарио Гомес. — Электрон.текстовые данные. — СПб. : КАРО, 2015. — 432 с. – ЭБС «IPRsmarts». — 978-5-9925-1024-9. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/68610.html>

РАЗДЕЛ 5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В соответствии с требованиями ФГОС ВО в целях реализации компетентного подхода в учебном процессе дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» предусматривается широкое использование активных и интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой. Предусмотрены также выполнение эссе на заданную тему, выдача заданий для выполнения домашних работ, проведение компьютерного тестирования.

Обсуждение проблем происходит не столько в традиционной форме контроля текущих знаний, сколько в форме дискуссий, сориентированных на творческое осмысление обучающимися наиболее сложных вопросов. При освоении дисциплины предусмотрено чтение лекций с применением презентаций в PowerPoint.

Интерактивные образовательные технологии, используемые на аудиторных практических занятиях

Таблица 5.1

Очная форма обучения

Наименование тем	Используемые образовательные технологии	Часы
Раздел 1. Приветствие и знакомство. Семья, жизнь семьи. Любимые занятия и досуг. Мои друзья и коллеги. Праздники и подарки. День рождения. Времена года и погода. Путешествие. Город.	Самопрезентация. Интервью. Обсуждение. Ролевые игры.	36
Раздел 2 Распорядок дня. Будни. Работа по дому. Выходные дни. Отдых. Праздники в Франции. Квартира, дом. Дети и родители. Воспитание в семье. Учеба в вузе. Студенческая жизнь. Урок иностранного языка. Компьютер в современной жизни. Еда и напитки. Рестораны и кафе. Традиции приема пищи в Франции и России. Спорт и физкультура. Спортивные мероприятия. Автобиографические данные. Детство, школа. Покупки, магазины. Одежда. Современная мода. Внешность человека, его характер. Товары и услуги. Общество и потребитель.	Ролевые игры. Аудио-диалоги. Подготовка сообщений на заданную тему. Дискуссия. «Круглый стол». Интервью. Эссе на заданную тему.	52
Раздел 3, болезни. Медицинское страхование. Здоровый образ жизни. Город. Достопримечательности. Городской транспорт. Передвижение по городу. Гостиница. Размещение. Обычай и традиции в повседневной жизни. Пасха в Франции и России. Путешествие. В бюро путешествий Впечатления. Место и значение французского языка среди других иностранных	Сбор информации. Обмен мнениями. Ролевые игры. Сбор информации (в основном в интернет-пространстве). «Круглый стол». Эссе на заданную тему.	36

ЯЗЫКОВ.		
---------	--	--

Практикум

Кейс 1.

Мысленное экспериментирование (видение причинно-следственных связей). Фраза «Представьте себе, что....» _____ далее следует тематика кейсового задания.

Кейс 2.

«Метод мозгового штурма»- кейсовое задание для обучающихся на тему «Здоровый образ жизни» с применением мультимедиа.

РАЗДЕЛ 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Наряду с чтением лекций и проведением семинарских занятий неотъемлемым элементом учебного процесса является *самостоятельная работа*. Это особенно важно при изучении иностранного языка. При самостоятельной работе достигается конкретное усвоение учебного материала, закрепляется лексический и грамматический материал, развиваются навыки чтения и письма. Формы самостоятельной работы обучающихся могут быть разнообразными. Самостоятельная работа обучающихся включает в себя: выполнение упражнений, самостоятельное чтение учебной, художественной и научной литературы, подготовку сообщений, написание эссе. Выполнение всех видов самостоятельной работы увязывается с изучением конкретных тем.

Таблица 6.1

Самостоятельная работа

Наименование тем	Вопросы и задания, выносимые на самостоятельное изучение
Раздел 1	
Указанный материал в области фонетики, а также дополнительный материал изучаемым в модуле (см. список литературы).	а) Отработка предписанных фонетических упражнений, заучивание наизусть заданных стихотворений и сегментов текста для закрепления правильной интонации и мелодики предложения. б) Подборка дополнительной лексики по заданной теме. Подготовка к участию в обсуждении.
Раздел 2	
Указанный материал в области фонетики, а также дополнительный материал изучаемым в модуле (см. список литературы).	а) Отработка предписанных фонетических упражнений, заучивание наизусть заданных стихотворений и сегментов текста для закрепления правильной интонации и мелодики предложения. . Подготовка к участию в обсуждении.
Раздел 3	
Указанный материал в области фонетики, а также дополнительный материал, соот-	а) Отработка предписанных фонетических упражнений, заучивание наизусть заданных стихотворений и сегментов текста для закрепления правильной интонации и мелодики предложения. . Подготовка к участию в обсуждении.

Наименование тем	Вопросы и задания, выносимые на самостоятельное изучение
ветствующий лексико-грамматическим явлениям, изучаемым в модуле (см. список литературы).	

6.1 Темы эссе⁴

1. Описание семьи
2. Описание внешности и характера человека
3. Времена года, состояние погоды.
4. Рабочий день, свободное время, хобби, увлечения
5. Описание дома
6. Еда
7. Одежда
8. Здоровый образ жизни, спорт

6.2. Примерные задания для самостоятельной работы

- | | |
|--|---|
| <p>1. Ils ... une maison.</p> <p>a) ai
b) a
c) ont
d) as</p> <p>3. Elle ... du théâtre.</p> <p>a) vient
b) venez
c) viens
d) vont</p> <p>5. On à Paris.</p> <p>a) vas
b) vat
c) va
d) vais</p> <p>7. Il ne travaille pas, il ... encore étudiant.</p> <p>a) fait
b) a
c) est
d) va</p> <p>9. Nous allons ... cinéma.</p> <p>a) au
b) à la
c) aux
d) à le</p> <p>11. Ils aiment danser. Qui?</p> <p>a) Lui.
b) Vous.</p> | <p>2. Vous ... anglais ?</p> <p>a) êtes
b) avez
c) êtes
d) êtes</p> <p>4. Ce soir, ...dinonsau restaurant.</p> <p>a) vous
b) ils
c) elles
d) nous</p> <p>6. Marie, ... le prénom de ma sœur.</p> <p>a) il est
b) c`est
c) tu es
d) elle est</p> <p>8. Vous ... ?</p> <p>a) viennent
b) venez
c) venons
d) vont</p> <p>10. Où est l`adresse ... magasin?</p> <p>a) de
b) de la
c) du
d) de le</p> <p>12. Vous ?</p> <p>a) disez</p> |
|--|---|

⁴Перечень тем не является исчерпывающим. Обучающийся может выбрать иную тему по согласованию с преподавателем

- c) Eux.
- d) Nous.

13. Tu habites ...?

- a) quand
- b) où
- c) comment
- d) qui

15. Moi, je n'aime pas ... sport.

- a) de
- b) la
- c) le
- d) du

17. Cette femme est

- a) bel
- b) belle
- c) bon
- d) beau

19. Tu fais... tennis?

- a) le
- b) du
- c) de
- d) de le

21. Donnez un ordre:

- a) Tu viens?
- b) J'aime marcher!
- c) Ne marche pas!
- d) Vous marchez très vite!

23. Nous allons ... Japon en hiver et ...

France en été.

- a) à ... en...
- b) au ... à la ...
- c) en ... en
- d) au ... en ...

25. Elle ason travail.

- a) fini
- b) finie
- c) finit
- d) finis

27. Mes parents sont

- a) âgées
- b) âgé
- c) âgés
- d) âge

29. Cette moto consomme beaucoup

- a) essence

b) disons

c) dites

d) dite

14. Qu'est-ce que vous ...?

- a) faites
- b) faisez
- c) font
- d) faites

16. "48"

- a) quatorze
- b) quarante-huit
- c) quatre-vingt
- d) quatre-vingt-huit

18. Les enfants vont chez ... amis.

- a) leur
- b) leurs
- c) votre
- d) son

20. Paris est ... capitale de la France.

- a) la
- b) une
- c) de la
- d) –

22. ... heure est-il?

- a) Quel
- b) Quelle
- c) Comment
- d) Combien

24. Céline est Elle a gagné le voyage en Grèce.

- a) fatiguée
- b) triste
- c) inquiète
- d) contente

26. Je ... aime beaucoup mais il ne m'écrit pas souvent.

- a) lui
- b) elle
- c) l'
- d) il

28. À mon avis, le chocolat noir est ... que le chocolat blanc.

- a) mieux
- b) plus meilleur
- c) plus bon
- d) meilleur

30. Nous avons acheté cette maison dans le Midi ...six mois.

- b) d'essence
- c) de l'essence
- d) l'essence

31. Mon mari ne fait pas ... guitare.

- a) à la
- b) de
- c) de la
- d) la

33. J'aime ... écrire des cartes postales.

- a) lui
- b) le
- c) l'
- d) il

35. Demain nous ... à la mer.

- a) irons
- b) allerons
- c) vont
- d) iront

37. Le spectacle finira ... une demi-heure.

- a) depuis
- b) entre
- c) avant
- d) dans

39. Est-ce que tu prends tes livres? a) Oui,

j'en prends.

- b) Oui, je les prends.
- c) Oui, je leur prends.
- d) Oui, j'y prends.

41. Chaque matin, la boulangère ... à la même heure.

- a) s'est levé
- b) s'est levée
- c) se levais
- d) se levait

43. Est-ce que tu vas à Londres?

- a) Oui, j'en vais.
- b) Oui, je le vais.
- c) Oui, j'y vais.
- d) Oui, j'en vais.

45. Il a couru jusqu'à la gare, mais le train

- a) déjà était parti.
- b) était déjà parti.
- c) avait déjà parti

- a) pendant
- b) il y a
- c) dans
- d) en

32. L'année dernière mes sœurs ... en vacances en Italie.

- a) ont allé
- b) sont allés
- c) sont allées
- d) ont allées

34. Catherine ... de la chambre.

- a) a sorti
- b) est sorti
- c) est sortie
- d) a sortie

36. J'ai téléphoné à mes parents. Je... ai parlé de notre de mariage.

- a) leurs
- b) leur
- c) les
- d) aux

38. Quelle est votre adresse ? Voilà

- a) notre
- b) la notre
- c) le nôtre
- d) nôtre

40. Le temps est triste. Il y a ... vent fort.

- a) du
- b) le
- c) un
- d) de

42. Pendant son absence ... n'a téléphoné.

- a) personne
- b) rien
- c) aucun
- d) pas une

44. Le livre ... le professeur m'a parlé est très ennuyant.

- a) dont
- b) de quel
- c) que
- d) qui

46. Il faut que tu ... à parler français.

- a) apprennes
- b) apprends

d) avait parti déjà.

47. Il parle très fort ... tout le monde l'entend bien.

- a) pour
- b) afin que
- c) parce que
- d) puisque

49. Ça ... bon ! Qu'est-ce que tu as préparé pour le dîner?

- a) passe
- b) sent
- c) se sent
- d) sert

51. Le rendez-vous aura lieu ... vendredi 16 mai 2014.

- a) en
- b) au
- c) _____
- d) le

53. Ils sont partis sans ... une parole.

- a) avoir prononcé
- b) être prononcé
- c) prononcer
- d) prononcé

55. Je voudrais de l'eau, j'ai

- a) faim
- b) sommeil
- c) soif
- d) de la chance

57. J'ai (devoir) me lever à 9 heures du matin.

- a) devenu
- b) du
- c) devu
- d) devoi

59. Chaque année, j' ... dans les montagnes et toi?

- a) suis allé
- b) irai
- c) allais
- d) étais allé

c) apprises

d) apprendras

48. Après un déjeuner d'affaires au restaurant, au moment de payer, on demande

- a) l'addition
- b) le compte
- c) la fiche
- d) la notice

50.... les bienvenus à Moscou !

- a) Êtes
- b) Ayez
- c) Étiez
- d) Soyez

52. La Révolution française a eu lieu en (1789).

- a) mille sept cent quatre-vingt-dix
- b) mille sept cent quatre-vingt-neuf
- c) mille sept cent quatre-vingt-dix-neuf
- d) mille sept cent soixante-dix-neuf

54. ... malade, il ne peut pas aller à l'académie.

- a) Soyant
- b) Ayant
- c) Étant
- d) Est

56. Ne ferme pas ... fenêtre! Il fait chaud.

- a) la
- b) une
- c) de
- d) de la

58. Dans la chambre il n'y a pas ... ordinateur.

- a) de
- b) de l'
- c) l'
- d) un

60. Il est quatorze heures moins le quart.

- a) 14 h 15
- b) 14 h 45
- c) 2 h 30
- d) 13 h 45

Выполните следующие задания:

Вставьте **suis, es, est, êtes** в следующие предложения:

- Tu célibataire ou tu marié?

- Je russe.
- Ta sœurfrançaise? – Non, elle espagnole.
- Vous journaliste? De quelle ville?

Дополните предложения глаголом **être** в правильной форме:

- Mes parents aussi de Barcelone.
- Nous des étudiants de l'université de Moscou.
- Vous seule, madame?
- Tu où, papa?

Вставьте **ai, as, a**, в следующие предложения:

- J'.....un fils. Il s'appelle Thibaud.
- Thibaud huit ans. Il un très bon copain qui s'appelle Antoine.
- Tu les yeux verts et les cheveux roux.
- Moi aussi, j'..... les yeux verts.

Дополните предложения глаголом **avoir** в правильной форме.

- Nous une maison de campagne.
- Les enfants sommeil.
- Vous envie d'un café ?
- Ils trois enfants.

Употребите глагол **avoir** или **être** в правильной форме с использованием следующих слов:
faim – professeur - sommeil - soif – peur – heures – âge - ans

1. Je voudrais de l'eau, j'.....
2. Il huit du soir.
3. Voilà un bon sandwich! Tu ?
4. Paul vingt
5. C'..... un jeune d'anglais.
6. Quel -vous?
7. Il tard, le bébé est fatigué: il
8. Mon chien n'est pas courageux. Il des souris!

Закончите предложения в отрицании

- Le mardi, le Louvre est fermé mais le lundi, il fermé.
- Je connais cette fille mais je sa mère.
- Nous apprenons le français mais nous l'anglais.
- Mes parents aiment l'été mais ils du tout l'hiver.

Переделайте предложения в отрицательную форму, используя следующие слова:

rien - jamais – ni ni – personne – plus

1. Pierre est toujours content . -> Pierre n`.....
2. Tu aime tout le monde. - > Tu n`.....
3. Elle sourit tout le temps. -> Elle ne

4. Je prends mon parapluie. -> Je ne _____.
5. Ils croient encore au Père Noël. -> Ils ne _____.
6. Vous acceptez toujours tout. -> Vous n` _____.
7. Nous écoutons toute la musique. -> Nous n` _____ rock _____ jazz.

Выберете **le, la, les** или **un, une, des** в следующих предложениях.

1. Est-ce que tu as *une/ la* moto?
2. Regarde! *Un/ Le* ciel est sombre.
3. Est-ce que vous aimez *des/ les* bananes?
4. J'aime bien *un/ le* rap.
5. Qu'est-ce que c'est? C'est *un/ le* vélo?
6. Est-ce que tu as *des/ les* amis?
7. À table! *Une/ la* soupe est prête.

Употребите нужный артикль (опред., неопред., частичный) или предлог **de**.

1. Il y a ordinateur dans sa chambre.
2. Ferme porte et ouvre fenêtre!
3. J'adore rock! Et toi, tu aimes musique?
4. Pour faire ce gâteau, il faut chocolat, sucre et oeufs.
5. Dehors il y a beaucoup neige.
6. Je n'ai pas soeurs.

Образуйте женский род.

1. John est étudiant. Ann est _____.
2. John est anglais. Ann est _____.
3. John est blond. Ann est _____.
4. John est jeune. Ann est _____.
5. John est italien. Ann est _____.
6. John est heureux. Ann est _____.

Подберите к существительным прилагательные, образовав женский род, если необходимо.

1. Il parle d'une voix	7. <i>faux</i>
2. C'est une nouvelle	8. <i>gentil</i>
3. On a acheté une moto.	9. <i>bas</i>
4. C'est une personne très	10. <i>nouveau</i>
5. Ce monsieur est Il a 68 ans.	11. <i>blanc</i>
6. Notre maison est de la couleur	12. <i>vieux</i>

Употребите притяжательные прилагательные **mon, ma, mes** со следующими словами:

À la piscine je prendsmaillot,serviette,shampooing, etc.

À l'école je prendsstylo, cahiers, livres,dictionnaire, etc.

Употребите притяжательные прилагательные, согласуя их с местоимением:

1. Je cherche _____ crayon mais je ne trouve pas!
2. Dans _____ valise, elle a toujours _____ passeport.
3. Ils écrivent souvent à _____ mère.
4. Nous passons _____ vacances dans _____ maison de campagne.
5. Tu dois ranger _____ affaires! _____ chambre est en désordre.
6. Vous avez invité tous _____ amis.

Употребите **aller** или глаголы 1-й группы (-er):

habiter – terminer – travailler – commencer – diner

- Notre fils _____ aux États-Unis depuis 10 ans.
- Elle _____ à Londres en train?
- Ce soir, nous _____ au restaurant avec des amis.
- Nos voisins _____ dans les montagnes en voiture.
- Je _____ dans une banque française.
- Cet été, je _____ à la champagne chez mon ami Victor.
- D'habitude, je _____ mon travail à 10 heures du matin et _____ à 7 heures du soir.

Поставьте следующие глаголы в правильную форму с предложенным местоимением:

1. dire: Elle _____ Vous _____ Nous _____.
2. finir: On _____ Vous _____ Ils _____.
3. connaître: Tu _____ Vous _____ Nous _____.
4. écrire: Tu _____ Vous _____ Ils _____.
5. faire: Je _____ Vous _____ Ils _____.

Раскройте скобки, употребив время *le Passé composé*. Напишите только подлежащее и сказуемое.

1. Je (regarder) par la fenêtre et je (voir) des nuages.

2. Il (comprendre) mes explications.

3. Je (dormir) toute la nuit et je (devoir) me lever à 9 heures du matin.

4. Nous (rester) à Lyon toute la journée et nous (rentrer) après minuit.

5. On (aller) à Paris et on (voir) beaucoup de belles places.

6. Nous (descendre) sur la plage et nous (aller) nous baigner.

Поставьте глаголы в скобках в прошедшее время, употребив *l'Imparfait*.

1. (aller) Chaque année, j' _____ dans les montagnes et toi, tu _____ à la mer.
2. (partir) D'habitude elle _____ en avion et eux, ils _____ en train.
3. (arriver) Souvent, nous _____ le matin et vous _____ le soir.
4. (revenir) Parfois, on _____ à pied et eux, ils _____ en voiture.
5. (lire) Quand je suis entré dans la chambre, elle _____.

6. (être) Quand j' _____ enfant, j' _____ sage. (avoir) J' _____ de bonnes notes.

Употребите правильный предлог **à, dans, en, chez** или **de**.

1. Je voudrais passer mes vacances la campagne ma grand-mère.
2. Ce soir, je suis invité la soirée.
3. quelle heure commence ce concert?.
4. Cet été, je vais France et Italie.
5. Au mois d'octobre, je reviens Paris où j'ai passé un an.
6. Tout le monde sort la rue.
7. septembre il fait encore chaud.
8. C'est un homme courageux. Il est sûr lui.
9. Quand tu finis ce travail? - deux jours. C'est sûr.
10. Notre maison de campagne se trouvequelques kilomètres de Lyon. Niveau Débutant

A. **Lisez et traduisez le texte:**

Bonjour. Je m'appelle Élixa. Je suis espagnole et j'habite en Italie, à Milan. J'apprends l'italien et le français à l'université. J'ai des amis italiens, français et aussi marocains ou algériens. Mon université est très belle et le travail est intéressant.

J'adore l'Italie mais je suis heureuses quand je rentre en Espagne pour voir ma famille et mes amis. Dans la vie, j'aime le sport, le cinéma et les animaux. J'adore les enfants. Je déteste les émissions de variétés à la télévision et je n'aime pas du tout avoir froid.

Répondez aux questions:

- Quelle langue étrangère étudiez-vous?
- Qu'est-ce que vous aimez faire dans la vie?
- Qu'est-ce que vous n'aimez pas?

Niveau Élémentaire

A. **Répondez à l'invitation:**

B. Niveau Pré-Intermédiaire

Lisez le texte:

"...Jacques dit que les Français ne sont pas tellement vivables, parce qu'ils sont cartesiens. Ça n'est pas moi qui dis ça, c'est lui. Moi, je ne sais pas, j'en connais seulement deux Français de France qui ont acheté des maisons ici, dans l'île, et quand ils viennent chercher au stand un "comet" de frites, je leur vends un casseau de pâtes comme à tout le monde. C'est des drôles de gens, ils sont toujours pressés, faut que ça saute, ils sont faciles à insulter: il suffit de les regarder – du monde nerveux."

Répondez aux questions:

- Qui sont les personnages du texte?
- Quel est le problème présenté?

La Réponse (Niveau Élémentaire)

Образец текста, предлагаемого для прочтения и пересказа

Michel Bercy habite à Paris. C'est sa ville natale. Il aime Paris. Cette ville est très belle, mais elle n'est pas jeune. Michel Bercy habite place d'Italie. Cette place est très large.

Michel va à la gare. Les amis de Michel Gilles, Cécile et Nathalie n'habitent pas Paris. Ils arrivent à Paris de Vitry. C'est l'idée de Nathalie. Michel va chercher ses amis à la gare.

Вариант задания на понимание прочитанного текста

Отвѣтьте на вопросы: Qui habite à Paris? Aime-t-il cette ville? Quelle place habite-t-il? Qui va chercher ses amis à la gare?

Вариант задания на высказывание по теме общей направленности

Parlez de votre famille.

Votre famille est-elle nombreuse? Combien êtes-vous? Quelle est la profession de vos parents? Quel âge ont-ils? Avez-vous des frères, des sœurs? Qui est l'aîné, le cadet? Passez-vous les soirées en famille?

Образец стихотворения для выразительного чтения

- Bonjour, Madame Lundi, Comment va Madame Mardi?
- Très bien, Madame Mercredi; Dites à Madame Jeudi

De venir vendredi
Danser samedi
Dans la salle de Dimanche.

Образец текста, предлагаемого для прочтения и пересказа

Suzanne fait ses études à l'Université de Paris. Elle y étudie l'architecture. C'est une jeune fille travailleuse. Elle travaille ferme. Elle aime les arts. Suzanne habite rue d'Ulm. C'est près de l'Université. Elle va à l'Université à pied. Elle aime la salle de lecture de la faculté. Elle y travaille. Elle lit des livres, des revues et des articles sur l'architecture.

Вариант задания на понимание прочитанного текста

Отвѣтьте на вопросы: Est-ce que Suzanne fait ses études à l'Académie? Qu'est-ce qu'elle y étudie? Aime-t-elle les arts? Que fait-elle à la bibliothèque de l'Université?

Вариант задания на беседу по теме общей направленности

Parlez de votre journée de travail ordinaire.

À quelle heure est-ce que vous vous levez? Combien de temps vous faut-il pour vous préparer? Qu'est-ce que vous faites le matin? Combien de temps vous prend le chemin à l'Académie? À quelle heure est-ce que vous rentrez? Qu'est-ce que vous faites après les cours? Avez-vous le temps pour vous reposer et comment le faites-vous?

Фрагмент лексико-грамматического теста

Devoir 1. Поставьте притяжательные прилагательные: 1. Je voudrais lire cet article, mais je ne trouve pas ... dictionnaire. 2. Ils écoutent ... amis qui parlent de ... visite au Canada. 3. C'est bien la maison de Pierre Lebrun? – Oui, c'est ... maison. 3. Écoutez ... professeur! 4. Est-ce que ce sont les fils de Paul et Marie Martin? – Oui, ce sont ... fils. 5. Je lui dis que toutes ... amies habitent Toulouse.

Devoir 2. Отвѣтьте на вопросы, употребляя местоимение – прямое дополнение:

1. Votre frère a-t-il des enfants? 2. Où rangez-vous vos vêtements? 3. Achètes-tu souvent des journaux? 4. Est-ce que je peux prendre ton stylo? 5. Avez-vous un jardin?

Devoir 3. Переведите следующие предложения, употребляя глагол **être** или оборот **il y a**: 1. На каждом столе стоит лампа. 2. Упражнение, которое надо сделать на завтра - на двадцать

пятой странице. 3. В этом журнале нет статей о кино. 4. Где дети? – Они во дворе. 5. В его библиотеке много французских книг.

Образец текста, предлагаемого для прочтения и пересказа

Je n'aime pas les vacances. Je ne sais même pas ce que c'est. Il paraît que c'est du repos, un changement de rythme et d'habitude. Je n'en ai pas envie. Mon rythme est ce qu'il est. Lent et sans surprise. Mes habitudes sont plutôt des manies et je crains de les perdre si je pars comme tout le monde au mois d'août. Elles me supportent et m'aident à me supporter. Elles sont simples et je ne demande qu'une chose: qu'on ne me dérange pas, qu'on me les laisse telles quelles. Je n'aime pas les vacances parce que je n'aime pas les voyages. Courir dans une gare en portant une valise lourde dans une main, un sac dans l'autre, les billets entre les dents, faire la queue dans un aéroport pour enregistrer les bagages, supporter la nervosité des vacanciers qui ont peur de l'avion, être bousculé par un groupe de sportifs insoucians, partir en retard, arriver fatigué à une heure impossible, chercher un taxi... tout cela je vous laisse et je préfère me retirer dans un coin de ma maison pour écouter le silence.

Вариант задания на высказывание по теме лингвострановедческой направленности

Parlez de la région de France que vous voudriez visiter.

Connaissez-vous les endroits pittoresques de cette région, ces villes? Est-ce que c'est une région industrielle ou bien agricole? Pourquoi a-t-elle attiré votre attention? Quels en sont les monuments historiques? Quelles sont les curiosités qu'elle possède? Connaissez-vous des grands hommes originaires de cette province? Cette province a-t-elle gardé ces anciennes traditions?

Вариант задания на беседу – диалог по проблематике главы книги для чтения

À votre avis, qui est-ce qui a aidé Hugues à guérir? Était-ce Mistou-chat, Madame Abrer, Marianne Forêt ou bien les médecins de l'hôpital spécial? Présentez et prouvez votre idée à votre camarade de groupe. (Chapitre 15 de la nouvelle d'Any Pierrejean «Un village sans enfants» – «Il y a des enfants à Coule-Vent»).

Образец текста по специальности, предлагаемого для прочтения, перевода и пересказа. Les services publics en France

«En France, les activités de service public peuvent être classées en trois catégories: *Fonctions régaliennes*: ce sont les fonctions de souveraineté de l'État. Elles sont entièrement financées par l'impôt et assurées par des administrations publiques.

Défense nationale Justice

Police

Fonctions publiques non régaliennes. La doctrine considère que la collectivité doit les assurer elle-même, et qu'elles doivent être financées par l'impôt (une taxe peut parfois être perçue à l'occasion du service).

o Finances publiques (Trésor, monnaies, impôts), radio et télévision.

o Administration générale et locale.

● *Autres fonctions*. La panoplie en est étendue, diverse, hétérogène; différentes formes existent, parfois même pour exactement la même fonction (exemple: l'enseignement et les services de santé, qui existent à la fois sous forme

1. marchande, non marchande et tiers payant).

2. marchande (le bénéficiaire paye lui-même);

3. non marchande (financée principalement par l'impôt ou des prélèvements obligatoires);

4. tiers payant (forme marchande où le bénéficiaire ne paye pas lui-même, c'est un autre agent économique qui le fait).

Parmi les activités concernées on citera, par exemple:

- Enseignement (éducation nationale);
- Santé (services hospitaliers);
- Sécurité sociale (galaxie d'entités privées sous la tutelle de l'État);
- Culture (musées, théâtres, bibliothèques, maisons de jeunes...);
- Radio et Télévision (Radio-France, France-Télévision);
- Services d'assainissement et d'adduction d'eau potable;
- Transports:
 - o Infrastructures de transport: routes à péage, voies ferrées, aéroports, ports
 - o Services de transport: transports urbains, transports ferroviaires (du TGV aux TER), ramassage scolaire, etc.;
- Énergie: distribution du gaz et transport de l'électricité;
- Distribution du courrier (en revanche, la fonction bancaire assurée par la poste n'est pas un service public);
- Pompes funèbres: conséquence des lois de séparation des Églises et de l'État, le monopole des inhumations a été enlevé aux organismes culturels et confiés exclusivement aux communes, qui l'exercent directement ou par délégation. Il s'agit du service extérieur des pompes funèbres.

Quand ils assurent conjointement des services du secteur marchand, les organismes publics correspondants relèvent à la fois du droit administratif et du droit commercial.»

Вариант задания для беседы с преподавателем по проблематике текста

Отвѣтѣнавопросы: 1. En quelles catégories peuvent être classées les activités de service public en France? 2. Donnez un exemple des fonctions publiques qui peuvent exister sous formes différentes de financement. 3. À quel organisme est confié le monopole des pompes funèbres, et pourquoi?

Вариант задания на высказывание по теме профессионально-ориентированной направленности

Parlez de la recherche d'un emploi.

Que pensez-vous du rôle du travail dans la vie des hommes modernes? Comment vos études peuvent-elles avoir une incidence sur votre aptitude à trouver un emploi? Quelles qualités et quelles capacités exige votre future profession? Pourquoi faut-il de la tenacité dans la recherche d'un emploi? Où chercher un emploi et à qui s'adresser? Quels sont quelques conseils utiles pour postuler un emploi? Que pouvez-vous faire pour éviter d'être licencié? Comment voyez-vous votre avenir professionnel?

Вариант задания для беседы по прочитанному произведению для внеаудиторного чтения

Отвѣтѣнавопрос: Quels nouveaux détails de l'affaire de Mademoiselle Stangerson le lecteur apprend-il dans le chapitre 5 "Le presbytère n'a rien perdu de son charme"?

(D'après le roman de Gaston Leroux «Le mystère de la Chambre jaune»)

Фрагмент лексико-грамматического теста. Devoir 1. Composez des questions portant sur le sujet.

1) Une auto s'arrête devant notre porte. 2) Nous célébrons l'anniversaire de notre victoire. 3) Des manifestants défilent dans les rues. 4) Des feux d'artifices illuminent le ciel. 5) Au milieu de la place se trouve une belle fontaine.

Devoir 2. Écrivez ces phrases en remplaçant le complément-nom par le pronom.

1) Elle parle aux enfants. 2) Nous attendons notre professeur. 3) Voulez-vous aider vos amis? 4) Téléphonez chaque jour à vos parents! 5) Tu dois dire à tes élèves qu'ils ne travaillent pas assez.

Devoir 3. Mettez les verbes entre parenthèses au Passé Composé.

- 1) Tu (oublier) de les prévenir. 2) On (sonner) et nous (quitter) la salle. 3) Ils (réfléchir) à votre proposition. 4) Elle ne (grandir) pas. 5) Je (confondre) toujours ces mots. 6) Je (être) occupé toute la semaine. 7) Elle (vivre) toute sa vie dans le Midi. 8) Hier je (rentrer) à cinq heures. 9) A quelle heure (sortir)-tu de la maison?

Фрагмент профессионально-ориентированного текста, предлагаемого для прочтения, пересказа и реферирования.

L'État joue en France un rôle économique important. Il est d'abord le premier employeur, le premier producteur, le premier client du pays comme le premier transporteur et le premier propriétaire foncier et immobilier. L'État, qui définit les grandes orientations de la politique économique, s'est longtemps appuyé sur la planification, mise en place en 1947. Bien qu'incitative et non impérative, celle-ci a permis d'orienter les investissements vers les secteurs prioritaires, puis de favoriser la construction des grandes infrastructures et l'aménagement du territoire. Le poids de l'État s'est d'abord renforcé en 1982 par une vague de nationalisations visant à moderniser l'appareil productif et à restructurer les entreprises. Le quart de l'industrie et 90% des dépôts bancaires passent alors sous son contrôle. L'arrivée d'une nouvelle majorité au pouvoir en 1986–1988, conduit le gouvernement à privatiser une douzaine de sociétés. Les entreprises ont, quant à elles, connu une forte concentration financière. Celle-ci a conduit à la naissance de grands groupes. La tendance est cependant moins forte que chez bien des concurrents. La France ne compte en effet que 9 entreprises parmi les 100 premières mondiales.

Вариант задания для беседы с преподавателем по проблематике текста

Отвѣтьте на вопросы: 1. Quel est le rôle économique de l'État en France? 2. Nommez les résultats de la planification dans la politique économique depuis 1947. 3. À quoi visent les nationalisations? 4. Quelle est la cause de la privatisation de certaines sociétés?

Образец задания для беседы по профессионально-ориентированной теме

Parlez du rôle de l'argent dans la société française.

Où les Français placent-ils leur argent? Qui gère l'argent du ménage? A quel point les salaires féminins s'écartent-ils de ceux masculins? Grâce à quoi le pouvoir d'achat s'est multiplié de 1959 à 1970? Par quoi sont constituées les ressources de l'État français? Qui définit la politique monétaire en France?

Фрагмент профессионально-ориентированного текста, предлагаемого для прочтения, пересказа и реферирования

La généralisation de la protection sociale a permis pratiquement à tous les Français l'accès aux soins. La Sécurité sociale rembourse les frais engagés à 80% environ et beaucoup d'assurés sociaux ont une mutuelle complémentaire qui prend en charge tout ou partie du montant restant. Elle couvre à 100% les soins occasionnés par les maladies longues et coûteuses (un Français sur dix). Mais la consommation médicale dépend de la catégorie socioprofessionnelle des assurés. Les ouvriers et les agriculteurs vont davantage à l'hôpital, alors que les cadres optent souvent pour les consultations chez les spécialistes. Les cadres achètent aussi plus souvent des médicaments sans ordonnance, ce qui ne donne donc pas lieu à remboursement (c'est ce qu'on appelle «l'automédication»). En 1990, la Sécurité sociale a connu un déficit d'environ 9 milliards de francs, déficit qui, selon les prévisions des experts, devrait atteindre 16 milliards en 1991. Rude choc! La Sécurité sociale replonge dans la crise. Crise due aux problèmes de financement résultant d'une progression des dépenses supérieures à celles des recettes. Depuis les années 1970 la Sécurité sociale a été étendue à l'ensemble des Français, son financement reposait principalement sur les revenus du travail et était assuré par les cotisations sociales.

Вариант задания для беседы с преподавателем по проблематике текста.

Отвѣтьте на вопросы: 1. Qu'est-ce qui a permis à tous les Français l'accès aux soins? 2. Connaissez-vous les formes de la protection sociale existant en France? 3. Quelles sont les atouts de la politique familiale de l'État encourageant la natalité?

Образец задания для беседы по профессионально-ориентированной теме

Parlez du pouvoir central en France.

Le régime de la V République vous paraît plutôt du type parlementaire ou du type présidentiel? Le pouvoir exécutif, à qui appartient-il? Quelles sont les conditions de l'élection du président de la République? Quels sont ses pouvoirs? Quelles sont ses responsabilités particulières dans les domaines de la Défense et des Affaires étrangères? Et en cas de crise? Quelles sont les responsabilités du Premier ministre? Doit-il suivre une tendance politique ? Peut-il être démissionné?

РАЗДЕЛ 7. ОЦЕНОЧНЫЕ И МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ПО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЕ (ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ) ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Таблица 7.1

7.1 ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ В СООТНОШЕНИИ С ОЦЕНОЧНЫМИ СРЕДСТВАМИ

Планируемые результаты, характеризующие этапы формирования компетенции	Содержание учебного материала	Примеры контрольных вопросов и заданий для оценки знаний, умений, владений	Методы \ средства контроля
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия;			

<p>ИУК-4.1. Знает основные способы анализа и обобщения информации, правил устной и письменной коммуникации государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p> <p>ИУК-4.2. Умеет использовать приемы анализа информации на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p> <p>ИУК-4.3. Владеет навыками устной и письменной коммуникации государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p>Тематические разделы на протяжении всего курса: Приветствие и знакомство. Семья, жизнь семьи. Любимые занятия и досуг. Мои друзья и коллеги. Праздники и подарки. День рождения. Времена года и погода. Путешествие. Город Распорядок дня. Будни. Работа по дому. Выходные дни. Отдых. Праздники в Франции. Квартира, дом. Дети и родители. Воспитание в семье. Учеба в вузе. Студенческая жизнь. Урок иностранного языка. Компьютер в современной жизни. Еда и напитки. Рестораны и кафе. Традиции приема пищи в Франции и России. Спорт и физкультура. Спортивные мероприятия. Автобиографические данные. Детство, школа. Покупки, магазины. Одежда. Современная мода. Внешность человека, его характер. Товары и услуги. Общество и потребитель. Медицина, болезни. Медицинское страхование. Здоровый образ жизни. Город. Достопримечательности. Городской транспорт. Передвижение по городу. Гостиница. Размещение. Обычай и традиции в повседневной жизни. Пасха в Франции и России. Путешествие. В бюро путешествий. Впечатления. Место и значение французского языка среди других иностранных языков.</p>	<p>- вопросы к тексту по содержанию и по теме;</p> <p>- грамматический анализ текста;</p> <p>- творческое задание к прочитанному</p> <p>- вопросы к прослушанному тексту по содержанию и по теме;</p> <p>- выполнение заданий к тексту;</p> <p>- контроль релевантности реакции на обращения преподавателя</p>	<p>Тесты (тестовые задания №1-5)</p> <p>Экзамен (темы 1-25), задания к зачету 1-2; эссе 1-8; Практикум 1-2;</p>
<p>ОПК-1. Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности;</p>			
<p>ИОПК-1.1. Знает основные положения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о законо-</p>	<p>Тематические разделы на протяжении всего курса.</p> <p>Чтение поурочных учебных текстов;</p> <p>дополнительных текстов, тематически и грамматически соответствующих изучаемому материалу;</p> <p>текстов по домашнему чтению.</p>	<p>- вопросы к тексту по содержанию и по теме;</p> <p>- грамматический анализ текста;</p> <p>- творческое задание к прочитанному</p> <p>- вопросы к прослушанному тексту по</p>	<p>Тесты (тестовые задания №1-5)</p> <p>Экзамен (темы 1-25), задания к зачету 1-2;</p>

<p>мерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;</p> <p>ИОПК-1.2. Умеет применять знания в области различного уровня закономерностей языка;</p> <p>ИОПК-1.3. Владеет навыками выявления закономерностей и связей, особенностей разновидностей языка, применения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;</p>	<p>Прослушивание поурочных учебных аудиотекстов, диалогов, дополнительных аудиотекстов, тематически и грамматически соответствующих изучаемому материалу;</p> <p>- понимание на слух речи преподавателя и приглашенных лиц;</p> <p>- участие в обсуждениях, ролевых играх</p>	<p>содержанию и по теме;</p> <p>- выполнение заданий к тексту;</p> <p>- контроль релевантности реакции на обращения преподавателя</p>	<p>эссе 1-8;</p> <p>Практикум 1-2;</p> <p>Задания для самостоятельной работы</p>
---	---	---	--

7.2.1. Перечень заданий для подготовки к промежуточной аттестации зачету с оценкой (диф.зач)

1. Перевод с французского языка на русский предложенного текста.
2. Эссе на проблемную тему объемом 250 слов.

7.2.2 Перечень заданий для подготовки к промежуточной аттестации зачету с оценкой (экзамену)

1. Чтение адаптированного текста обиходно-бытового характера на французском языке объемом 1 100 п. зн.
2. Беседа на французском языке по одной из пройденных тем разговорной практики.

7.2.3. Примерные темы для промежуточной аттестации (экзамену)

1. Приветствие и знакомство.
2. Семья, жизнь семьи.
3. Любимые занятия и досуг.
4. Мои друзья и коллеги.
5. Праздники и подарки. День рождения.
6. Времена года и погода.

7. Путешествие.
8. Город
9. Распорядок дня. Будни. Работа по дому.
10. Выходные дни. Отдых.
11. Праздники в Франции.
12. Квартира, дом.
13. Дети и родители. Воспитание в семье.
14. Учеба в вузе. Студенческая жизнь.
15. Урок иностранного языка.
16. Компьютер в современной жизни.
17. Еда и напитки. Рестораны и кафе.
18. Традиции приема пищи в Франции и России.
19. Спорт и физкультура. Спортивные мероприятия.
20. Автобиографические данные. Детство, школа.
21. Покупки, магазины.
22. Одежда. Современная мода.
23. Внешность человека, его характер.
24. Товары и услуги. Общество и потребитель.
25. Медицина, болезни. Медицинское страхование.
26. Здоровый образ жизни.
27. Город. Достопримечательности.
28. Городской транспорт. Передвижение по городу.
29. Гостиница. Размещение.
30. Обычаи и традиции в повседневной жизни. Пасха в Франции и России.
31. Путешествие. В бюро путешествий. Впечатления.
32. Место и значение французского языка среди других иностранных языков.

7.3 Примерные тестовые задания для контроля (мониторинга) качества усвоения материала в т.ч. в рамках рубежного контроля знаний⁵

Вариант 1

1. Замените подчеркнутые слова подходящим местоимением.

1. Martine a perdu son cahier de geo.

2. Je vois le frere de Michel .

3. Nous avons visité cette cathedrale.

4. Est-ce que tu as trouvé ton stylo?

5. Je cherche ma robe.

6. Achete ce livre.

7. Ne mange pas ce gateau.

8. Tu connais cet homme?

2. Напишите предложения в Passé Composé.

1. Je ne regarde pas Michel.

2. Marie prend le petit déjeuner.

3. Je fais du ski.

4. Je veux écouter la musique classique.

5. Nous allons au cinema.

6. Elle part pour Paris.

⁵ Рубежный контроль знаний проводится для обучающихся очной формы обучения и оценивается по шкале «зачтено»\ «не зачтено»

3. Вставьте возвратную частицу.

1. Il ... couche très tôt.
2. Vous ... êtes amusés bien à cette soirée.
3. Je ... promène après l'école.
4. Tous les enfants aiment bien ... amuser.
5. Tu dois ... entraîner beaucoup.
6. On ... se lève à neuf heures du matin.

4. Вставьте правильную форму глагола из списка commencer, raconter, finir, recevoir, descendre, connaître, regarder

1. Notre voyage en Normandie a ...
2. Je te ... un film que j'ai ... regardé la semaine passée.
3. Je ... le savant français Pierre Curie.
4. Ils ... souvent des lettres.
5. Il est ... l'escalier.
6. Elle a demandé de ... cette histoire.

5. Поставьте нужный предлог.

1. Elle a des amis ... France.
2. Vous avez fait un voyage ... Moscou.
3. Ce matin elle a commencé ... travailler ... dix heures.
4. Ma mère est contente ... aller ... Canada pour quelques jours.
5. J'ai fait la connaissance ... deux filles.
6. Mon appartement est ... cinquième étage.
7. Le théâtre se trouve près ... ma maison.

6. Напишите глаголы в Futur Proche

1. Mon frère (jouer) au basketball.
2. Vous (regarder) la télé jusqu' à minuit.
3. Elle (écrire) une lettre ce soir.
4. Je (faire) du ski avec mes copains.
5. Ils (venir) à neuf heures du soir.
6. Je (prendre) ma sœur avec moi au cinéma.

Вариант 2

1. Укажите правильный артикль или предлог.

1. Mon ami est ... bon géographe. (-, le, un)
2. Les fenêtres ... appartement donnent sur le jardin. (de l, du, de la) 18
3. A midi je mangerai ... viande. (une, la, de la)
4. Dans ce magasin on vend ... légumes. (les, des, du)
5. Je suis malade c'est pourquoi je reste ... maison aujourd'hui. (aux, à la, au)
6. Nous avons décidé ... organiser un concours de danse. (de, à la, d')

2. Выберите нужное слово.

1. J'ai un livre ... est très intéressant. (qui/ que)

2. Ils connaissent bien la France parce qu'ils ... ont vécu quelques années. (en/ y) 3. Cosette a dit à l'inconnu que la pièce ... dans l'eau. (est tombée/ était tombée)

4. Je viens de ... parler de cette affaire. (la, le, lui)

3. Вставьте qui, que или où

1. Le film ... j'ai vu m'a beaucoup plu.

2. Le musée de madame Tousseau est le musée ... il y a des mannequins de cire.

3. J'ai trouvé le livre ... je cherchais depuis longtemps.

4. La sculpture ... dans le parc représente un ours.

5. C'est un roman ... mon ami m'a conseillé de lire.

6. Ce sont des boutiques ... on trouve de belles choses.

4. Напишите глаголы в Conditionnel Present и Imparfait.

1. S'il (venir) à sept heures du soir, je (être) déjà à la maison.

2. Si je (avoir) des vacances et de l'argent, je (partir) à Paris.

3. Si les gens (protéger) la nature, ils (se porter) mieux.

4. Si je (aimer) la peinture, je (devenir) un grand peintre.

5. Напишите предложения в отрицательной форме, употребив слова в скобках. 1. Je l'aime toujours. (ne/ plus)

2. Tous les jours il m'aide à la cuisine. (ne/jamais)

3. J'entends ce bruit. (ne/rien)

4. Je connais quelqu'un dans la ville. (ne/personne)

5. Helene s'habille bien. (ne/pas)

6. Употребите предлог à или de.

1. Je décide ... changer tout.

2. Je joue ... la guitare et j'apprends ... faire du deltaplane.

3. Je téléphone ... mes amis et je les invite ... dîner du temps en temps

4. Je refuse ... rester dans cette situation.

7.4. Описание показателей и критериев оценивания сформированности компетенций на различных этапах их формирования; шкалы и процедуры оценивания

7.4.1. Вопросы и заданий для текущей и промежуточной аттестации

При оценке знаний учитывается уровень сформированности компетенций:

1. Уровень усвоения теоретических положений дисциплины, правильность формулировки основных понятий и закономерностей.

2. Уровень знания фактического материала в объеме программы.

3. Логика, структура и грамотность изложения вопроса.

4. Умение связать теорию с практикой.

5. Умение делать обобщения, выводы.

Таблица 7.4.1.1

Шкала оценивания на экзамене, зачете с оценкой (диф.зач.)

Оценка	Критерии выставления оценки
Отлично	<p>Обучающийся должен:</p> <ul style="list-style-type: none"> - продемонстрировать глубокое и прочное усвоение знаний программного материала; - исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно изложить теоретический материал; - правильно формулировать определения; - продемонстрировать умения самостоятельной работы с литературой; - уметь сделать выводы по излагаемому материалу.
Хорошо	<p>Обучающийся должен:</p> <ul style="list-style-type: none"> - продемонстрировать достаточно полное знание программного материала; - продемонстрировать знание основных теоретических понятий; достаточно последовательно, грамотно и логически стройно излагать материал; - продемонстрировать умение ориентироваться в литературе; - уметь сделать достаточно обоснованные выводы по излагаемому материалу.
Удовлетворительно	<p>Обучающийся должен:</p> <ul style="list-style-type: none"> - продемонстрировать общее знание изучаемого материала; - показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины; - уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - знать основную рекомендуемую программой учебную литературу.
Неудовлетворительно	<p>Обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - незнание значительной части программного материала; - не владение понятийным аппаратом дисциплины; - существенные ошибки при изложении учебного материала; - неумение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - неумение делать выводы по излагаемому материалу.

Таблица 7.4.1.2

Шкала оценивания на рубежном контроле

Оценка	Критерии выставления оценки
--------	-----------------------------

Зачтено	<p>Обучающийся должен:</p> <ul style="list-style-type: none"> - продемонстрировать общее знание изучаемого материала; - показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины; - уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - знать основную рекомендуемую программой учебную литературу.
Не зачтено	<p>Обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - незнание значительной части программного материала; - не владение понятийным аппаратом дисциплины; - существенные ошибки при изложении учебного материала; - неумение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - неумение делать выводы по излагаемому материалу.

7.4.2. Письменной работы (эссе)

При оценке учитывается:

1. Правильность оформления
2. Уровень сформированности компетенций.
3. Уровень усвоения теоретических положений дисциплины, правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
4. Уровень знания фактического материала в объеме программы.
5. Логика, структура и грамотность изложения письменной работы.
6. Полнота изложения материала (раскрытие всех вопросов)
7. Использование необходимых источников.
8. Умение связать теорию с практикой.
9. Умение делать обобщения, выводы.

Таблица 7.4.2.2

Шкала оценивания эссе

Оценка	Критерии выставления оценки
Зачтено	<p>Обучающийся должен:</p> <ul style="list-style-type: none"> - продемонстрировать общее знание изучаемого материала; - показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины; - уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - знать основную рекомендуемую программой учебную литературу.
Не зачтено	<p>Обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - незнание значительной части программного материала; - не владение понятийным аппаратом дисциплины;

	<ul style="list-style-type: none"> - существенные ошибки при изложении учебного материала; - неумение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - неумение делать выводы по излагаемому материалу
--	--

7.4.3. Тестирование

Таблица 7.4.3

Шкала оценивания

Оценка	Критерии выставления оценки
Отлично	Количество верных ответов в интервале: 71-100%
Хорошо	Количество верных ответов в интервале: 56-70%
Удовлетворительно	Количество верных ответов в интервале: 41-55%
Неудовлетворительно	Количество верных ответов в интервале: 0-40%
Зачтено	Количество верных ответов в интервале: 41-100%
Не зачтено	Количество верных ответов в интервале: 0-40%

7.5. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИХ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ.

Качество знаний характеризуется способностью обучающегося точно, структурированно и уместно воспроизводить информацию, полученную в процессе освоения дисциплины, в том виде, в котором она была изложена в учебном издании или преподавателем.

Умения, как правило, формируются на занятиях семинарского типа занятиях, а также при выполнении лабораторных работ. Задания, направленные на оценку умений, в значительной степени требуют от обучающегося проявления стереотипности мышления, т.е. способности выполнить работу по образцам, с которыми он работал в процессе обучения. Преподаватель же оценивает своевременность и правильность выполнения задания.

Навыки - это умения, развитые и закрепленные осознанным самостоятельным трудом. Навыки формируются при самостоятельном выполнении обучающимися практико ориентированных заданий, моделирующих решение им производственных и социокультурных задач в соответствующей области профессиональной деятельности, как правило, при выполнении домашних заданий, курсовых проектов (работ), научно-исследовательских работ, прохождении практик, при работе индивидуально или в составе группы и т.д. При этом обучающийся поставлен в условия, когда он вынужден самостоятельно (творчески) искать пути и средства для разрешения поставленных задач, самостоятельно планировать свою работу и анализировать ее результаты, принимать определенные решения в рамках своих полномочий, самостоятельно выбирать аргументацию и нести ответственность за проделанную работу, т.е. проявить владение навыками. Взаимодействие с преподавателем осуществляется периодически по завершению определенных этапов работы и проходит в виде консультаций. При оценке владения навыками преподавателем оценивается не только правильность решения выполненного задания, но и способность (готовность) обучающегося решать подобные практико-ориентированные задания самостоятельно (в перспективе за стенами вуза) и, главным образом, способность обучающегося обосновывать и аргументировать свои решения и предложения.

Устный опрос - это процедура, организованная как специальная беседа преподавателя с группой обучающихся (фронтальный опрос) или с отдельными обучающимися (индивидуальный опрос) с целью оценки сформированности у них основных понятий и усвоения учебного материала.

Тесты являются простейшей формой контроля, направленная на проверку владения терминологическим аппаратом, современными информационными технологиями и конкретными знаниями в области фундаментальных и прикладных дисциплин. Тест может предоставлять возможность выбора из перечня ответов; один или несколько правильных ответов.

Практические занятия - реализуют дидактический принцип связи теории с практикой и ориентированы на решение следующих задач: углубление, закрепление и конкретизацию знаний, полученных на лекциях и в процессе самостоятельной работы; формирование практических умений и навыков, необходимых в будущей профессиональной деятельности; развитие умений наблюдать и объяснять явления, изучаемые; развития самостоятельности. На практических занятиях преподаватель организует детальное рассмотрение обучающимися отдельных теоретических положений учебной дисциплины и формирует умения и навыки их практического применения путем выполнения соответствия поставленных задач.

РАЗДЕЛ 8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

8.1. Методические рекомендации по написанию эссе

Эссе (от французского *essai* – опыт, набросок) – жанр научно-публицистической литературы, сочетающей подчеркнуто-индивидуальную позицию автора по конкретной проблеме.

Главными особенностями, которые характеризуют эссе, являются следующие положения:

- собственная позиция обязательно должна быть аргументирована и подкреплена ссылками на источники, авторитетные точки зрения и базироваться на фундаментальной науке. Небольшой объем (4–6 страниц), с оформленным списком литературы и сносками на ее использование;
- стиль изложения – научно-исследовательский, требующий четкой, последовательной и логичной системы доказательств; может отличаться образностью, оригинальностью, афористичностью, свободным лексическим составом языка;
- исследование ограничивается четкой, лаконичной проблемой с выявлением противоречий и разрешением этих противоречий в данной работе.

8.2. Методические рекомендации по использованию кейсов

Кейс-метод (*Case study*) – метод анализа реальной ситуации, описание которой одновременно отражает не только какую-либо практическую проблему, но и актуализирует определенный комплекс знаний, который необходимо усвоить при разрешении данной проблемы. При этом сама проблема не имеет однозначных решений.

Кейс как метод оценки компетенций должен удовлетворять следующим требованиям:

- соответствовать четко поставленной цели создания;
- иметь междисциплинарный характер;
- иметь достаточный объем первичных и статистических данных;
- иметь соответствующий уровень сложности, иллюстрировать типичные ситуации, иметь актуальную проблему, позволяющую применить разнообразные методы анализа при поиске решения, иметь несколько решений.

Кейс-метод оказывает содействие развитию умения решать проблемы с учетом конкретных условий и при наличии фактической информации. Он развивает такие квалификационные характеристики, как способность к проведению анализа и диагностики проблем, умение четко формулировать и высказывать свою позицию, умение общаться, дискутировать, воспринимать и оценивать информацию, которая поступает в вербальной и невербальной форме.

8.3. Требования к компетентностно-ориентированным заданиям для демонстрации выполнения профессиональных задач

Компетентностно-ориентированное задание – это всегда практическое задание, выполнение которого нацелено на демонстрацию доказательств наличия у обучающихся компетенций, знаний, умений, необходимых для будущей профессиональной деятельности.

Компетентностно-ориентированные задания бывают разных видов:

- направленные на подготовку конкретного практико-ориентированного продукта (анализ документов, текстов, критика, разработка схем и др.);
- аналитического и диагностического характера, направленные на анализ различных аспектов и проблем;
- связанные с выполнением основных профессиональных функций (выполнение конкретных действий в рамках вида профессиональной деятельности, например формулирование целей миссии, и т. п.).

РАЗДЕЛ 9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература

Чапаева Л.Г. Практикум по французскому языку. Вводный курс [Электронный ресурс] : учебное пособие / Л.Г. Чапаева. — Электрон. текстовые данные. — Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 153 с. – ЭБС «IPRsmarts».— 978-5-7410-1422-6. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/61395.html>

Дюмон Н.Н. Теоретическая грамматика (французский язык) [Электронный ресурс] : учебное пособие / Н.Н. Дюмон, Е.А. Головкин. — Электрон. текстовые данные. — Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2016. — 198 с. – ЭБС «IPRsmarts».— 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/69438.html>

Exerfons-nous! [Электронный ресурс] : учебное пособие по грамматике французского языка / Г.В. Беликова [и др.]. — Электрон. текстовые данные. — М. : Московский педагогический государственный университет, 2016. — 380 с. – ЭБС «IPRsmarts». — 978-5-4263-0234-1. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/69992.html>

Дополнительная литература

Груенко С.Е. Практическая грамматика французского языка [Электронный ресурс] : учебное пособие / С.Е. Груенко. — Электрон. текстовые данные. — Омск: Омский государственный институт сервиса, Омский государственный технический университет, 2015. — 118 с. – ЭБС «IPRsmarts».— 978-5-93252-352-0. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/32791.html>

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Интернет-ресурсы, современные профессиональные базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Интернет-ресурсы

<http://www.iprbookshop.ru> ЭБС «IPRsmarts»

<http://www.rsl.ru> – Российская государственная библиотека.

Современные профессиональные базы данных

<http://pravo.gov.ru/> Официальный интернет-портал правовой информации

<http://www.nlr.ru/> Российская национальная библиотека.

<http://www.bbbook.ru/> Электронная библиотека ВВsmart.RU.

Информационно-справочные и поисковые системы

<http://www.multitran.com>

<http://www.lingvo.ru/>

<http://www.paralink.com/context>

<http://www.translate.ru/>

<http://www.sciencedirect.com>

Комплект лицензионного программного обеспечения

Microsoft Open Value Subscription для решений Education Solutions № Tr000544893 от 21.10.2020 г. MDE Windows, Microsoft Office и Office Web Apps. (срок действия до 01.11.2023 г.)

Антивирусное программное обеспечение ESET NOD32 Antivirus Business Edition договор № ИС00-006348 от 14.10.2022 г. (срок действия до 13.10.2025 г.)

Программное обеспечение «Мираполис» система вебинаров - Лицензионный договор 244/09/16-к от 15.09.2016 (Спецификация к Лицензионному договору 244/09/16-к от 15.09.2016, от 11.05.2022 г.) (срок действия до 10.07.2023 г.)

Электронная информационно-образовательная среда «1С: Университет» договор от 10.09.2018 г. № ПРКТ-18281 (бессрочно)

Информационная система «ПервыйБит» сублицензионный договор от 06.11.2015 г. №009/061115/003 (бессрочно)

Система тестирования Indigo лицензионное соглашение (Договор) от 08.11.2018 г. №Д-54792 (бессрочно)

Информационно-поисковая система «Консультант Плюс» - договор об информационно поддержке от 26.12.2014, (бессрочно)

Электронно-библиотечная система IPRsmart лицензионный договор от 01.09.2022 г. №9489/22С (срок действия до 31.08.2024 г.)

Научная электронная библиотека eLIBRARY лицензионный договор SCIENCEINDEX № SIO -3079/2022 от 12.01.2022 г. (срок действия до 27.01.2024 г.)

Свободно распространяемое программное обеспечение

Комплект онлайн сервисов GNU Image Manipulation Program, свободно распространяемое программное обеспечение

Программное обеспечение отечественного производства:

Программное обеспечение «Мираполис» система вебинаров - Лицензионный договор 244/09/16-к от 15.09.2016 (Спецификация к Лицензионному договору 244/09/16-к от 15.09.2016, от 11.05.2022 г.) (срок действия до 10.07.2023 г.)

Электронная информационно-образовательная среда «1С: Университет» договор от 10.09.2018 г. № ПРКТ-18281 (бессрочно)

Информационная система «ПервыйБит» сублицензионный договор от 06.11.2015 г. №009/061115/003 (бессрочно)

Система тестирования Indigo лицензионное соглашение (Договор) от 08.11.2018 г. №Д-54792 (бессрочно)

Информационно-поисковая система «Консультант Плюс» - договор об информационно поддержке от 26.12.2014, (бессрочно)

Электронно-библиотечная система IPRsmart лицензионный договор от 01.09.2022 г. №9489/22С (срок действия до 31.08.2024 г.)

Научная электронная библиотека eLIBRARY лицензионный договор SCIENCINDEX № SIO -3079/2022 от 12.01.2022 г. (срок действия до 27.01.2024 г.)

**РАЗДЕЛ 10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА**

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Специализированная учебная мебель: комплект специальной учебной мебели. Технические средства обучения, служащие для предоставления учебной информации большой аудитории: доска аудиторная, компьютер, проектор, экран
Помещение для самостоятельной работы	Комплект специальной учебной мебели. Мультимедийное оборудование: видеопроектор, экран, компьютер с возможностью подключения к сети "Интернет" и ЭИОС

Для проведения занятий лекционного типа предлагаются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие примерным программам дисциплин (модулей), рабочим учебным программам дисциплин (модулей).